

Manual del usuario



**Unidad de aspiración de hojas
Park Ranger 2150**

Introducción

Estimado cliente,

Enhorabuena por su nuevo producto Egholm

El Park Ranger 2150, desarrollado y fabricado en Dinamarca, es un vehículo extraordinariamente flexible para el mantenimiento de zonas exteriores.

Aproveche al máximo su unidad de aspiración de hojas Park Ranger 2150

Para garantizar un rendimiento óptimo de su unidad de aspiración de hojas Park Ranger 2150, lea atentamente este manual antes de utilizar la máquina. No hacerlo podría dar lugar a lesiones personales y daños al vehículo.

Seguridad

La unidad de aspiración de hojas está equipada con diversos mecanismos que garantizan una seguridad de funcionamiento óptima tanto para el usuario como para el entorno. Le rogamos que preste especial atención a la sección 1.1 Seguridad.

El mantenimiento y servicio del vehículo deben ser llevados a cabo por profesionales.

La unidad de aspiración de hojas ha sido diseñada exclusivamente para el uso por profesionales. Coincidiendo con la entrega del vehículo, el usuario debe recibir formación detallada para convertirse en operador apto del mismo. La máquina no puede utilizarla ningún usuario sin que éste haya recibido instrucciones detalladas y haya leído con atención este manual.

El manual del usuario debe considerarse parte permanente de la máquina y transmitirse junto con el mismo en caso de venta.

Advertencias

Ciertos párrafos de este manual del usuario aparecen acompañados de este símbolo de advertencia.

El símbolo de advertencia indica áreas en las que hay que extremar la precaución para evitar lesiones personales

o daños a la máquina y a sus accesorios. El símbolo de advertencia acompaña también a textos a los que debe prestarse especial atención.



Descargo de responsabilidad

Llevar a cabo mejoras continuas forma parte de la política de Egholm, por lo que nos reservamos el derecho a alterar las especificaciones y el equipamiento del vehículo en cualquier momento y sin aviso previo. Egholm no se hace responsable de los errores u omisiones en los que podría incurrir este manual del usuario.

Póngase en contacto con Egholm

Si tiene alguna pregunta acerca de su producto Egholm, no dude en ponerse en contacto con Egholm.

Un cordial saludo,

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

T. +45 97 81 12 05 · F. +45 97 81 12 10

Email: info@Egholm.dk · www.egholm.eu



Aplicación Egholm: fácil acceso a material útil

Descargue nuestra aplicación Egholm, introduzca el número de serie de su máquina y, posiblemente, añada accesorios y obtenga acceso a vídeos, manuales, especificaciones técnicas y mucho más. Si acepta recibir notificaciones, se le enviará información de productos y servicios, ofertas, etc. La aplicación está disponible para teléfonos móviles Apple y Android.

Índice de contenidos

Información general	5
1.1 Seguridad	5
1.2 Declaración de conformidad de la CE	7
1.3 Datos técnicos	8
Manual del usuario	10
2.1 Desembalaje de la unidad de aspiración de hojas	10
2.2 Componentes suministrados	11
2.3 Montaje / Desmontaje	12
2.4 Comprobaciones previas al arranque	16
2.5 Arranque	17
2.6 Ajuste	21
Servicio y mantenimiento	23
3.1 Limpieza	23
3.2 Mantenimiento	24
3.3 Consejos y trucos	25
3.4 Búsqueda averías	26
3.5 Esquema hidráulico	27
Estipulaciones	29
4.1 Garantía	29
4.2 Reclamaciones	30
4.3 Eliminación	30

La unidad de aspiración de hojas limpia eficientemente después de la defoliación y el recorte de setos.

Tiene un anchura de aspiración de trabajo de 1,05 metros y con la manguera de recogida de hojas es capaz de llegar a zonas aún menos accesibles como detrás de canterías y alrededor de setos.

La manguera de recogida de hojas tiene un alcance de 4,2 metros y está equipada con un brazo de soporte para evitar que dañe los setos y las plantas ornamentales durante el trabajo. Cuando no se usa, se guarda de forma discreta en la parte superior de la unidad de aspiración de hojas, ocupando un espacio mínimo, pero siempre a mano.

La unidad de aspiración de hojas utiliza la tolva para la recogida de hierba. La tolva es un accesorio dos en uno eficiente, utilizado tanto para la recogida de hierba al cortar como para la recogida de hojas en combinación con la unidad de aspiración de hojas. Dos turbinas robustas (una en la unidad de aspiración de hojas y otra en la tolva) cortan las hojas en trozos y las aspiran en la tolva, listas para el compostaje. Cuando está llena, la tolva se vacía simplemente mediante una función de punta hidráulica directamente en el montón de compost o, puesto que tiene un alto nivel de vuelco de hasta 1,8 m, en un contenedor. La manguera de recogida de hojas no tiene que desmontarse primero.

Información general

**Honest
Machines**

1.1 Seguridad

Montaje

Asegúrese siempre de que el bloqueo de la cubierta del motor en el capó esté cerrado y bloqueado antes de instalar la tolva. (Imagen 1)

Asegúrese de que la tolva esté correctamente montada y de que el mango de cierre esté bloqueado en su posición durante el uso. (Imagen 2)

Asegúrese de que la unidad de aspiración de hojas esté bloqueada en su lugar con el cierre del accesorio durante el uso. (Imagen 3)

Evitar lesiones en los dedos al acoplar/desacoplar. Tenga cuidado al conectar o desmontar accesorios montados en la parte delantera o trasera.



Evitar accidentes de vuelco

El vehículo no debe circular por superficies sobre las que pudiera derrapar, volcar o sufrir una vuelta de campana.



El vehículo no debe circular tampoco sobre pendientes con una inclinación superior a 10 grados. (Imagen 4)

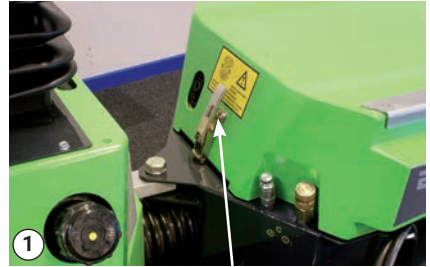


Asegúrese de estacionar en una superficie horizontal y uniforme al realizar el vaciado.

Asegúrese de que la máquina no se encuentre en una posición articulada durante el vaciado.



Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos - mín. 1,5 bar (22 psi) máx. 2,5 bar (36 psi). La baja presión de los neumáticos aumenta el riesgo de vuelco.



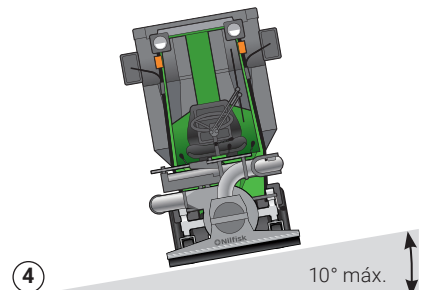
1 El cierre de la cubierta del motor debe estar acoplado



2 Posición bloqueada



3 Cierre de enganche en posición bloqueada



4 El vehículo no debe circular tampoco sobre pendientes con una inclinación superior a 10°

Información general

1.1 Seguridad - sigue



Asegúrese de que nadie permanezca cerca del vehículo durante el uso

Asegúrese de que no haya personas cerca del vehículo durante el uso para evitar el riesgo de atropello.



¡Nota!

Debido al funcionamiento articulado, la parte trasera de la máquina puede colear al girar el volante. Asegúrese de que nadie permanezca demasiado cerca de la máquina mientras está en funcionamiento. (Imagen 1)



Evite daños a su oídos

Siempre use protectores auditivos aprobados cuando use la máquina. (Imagen 2)



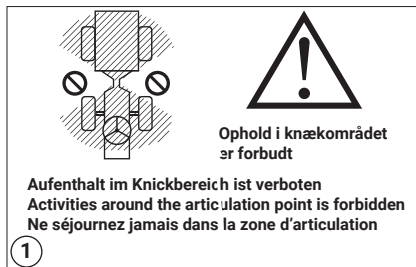
¡La unidad de aspiración de hojas no debe ponerse en marcha si la manguera de aspiración de hojas no está instalada y el interruptor selector está configurado para aspirar desde la manguera de aspiración de hojas! (Imagen 3)



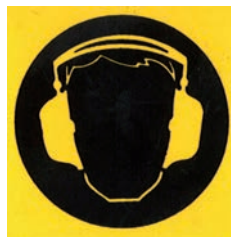
Tenga en cuenta de que la turbina continuará girando durante 20-30 segundos después de que se haya desconectado el sistema hidráulico.

La cabina de la Park Ranger 2150 está aprobada como una estructura de protección contra vuelcos (ROPS). Se recomienda instalar esta cabina para operación en áreas con alto riesgo de vuelco.

Consulte el manual del operador del recogedor de hierba (sección 1.1 Seguridad) para conocer las precauciones de seguridad al utilizar la tolva para la recogida de hojas.

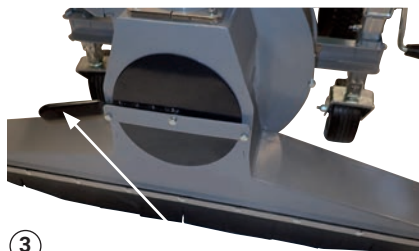


1 Asegúrese de que nadie permanezca en el área de trabajo



2

Use protección auditiva aprobada



3

Aspiración con la manguera de recogida de hojas



4

Evite el peligro de aplastamiento

1.2 Declaración de conformidad de la CE

Propietario: **Egholm A/S**
Domicilio: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**
Tel.: **+45 9781 1205**

por la presente, declara
que la


La máquina: **Unidad de aspiración de hojas**
Tipo: **LS100U**

· ha sido fabricada de conformidad con las disposiciones de la Directiva sobre máquinas, Directiva 2006/42/CE

· ha sido fabricada de conformidad con las disposiciones de la Directiva de Máquinas 2000/14/EU

Cualquier alteración, reconstrucción o adición de implementos, accesorios u otros equipos no fabricados por Egholm da como resultado automáticamente la cancelación de la aprobación de tipo, la aprobación CE, cualquier otra aprobación, así como cualquier garantía en la máquina y los accesorios.

A menos que se acuerde lo contrario por escrito entre el operador, el cliente y Egholm, Egholm es el originador de datos (originador de datos) de los datos generados por la máquina y los accesorios durante el uso.

En: Lemvig, Dinamarca
A: _____
Firma: 
Rainer Flanz, Gerente de I + D

Información general

1.3 Datos técnicos

Dimensiones	Conectado	Dimensiones de almacenamiento
Longitud (L)	3.100 mm.....	800 mm
Anchura (W)	1.200 mm.....	1.100 mm
Altura con cabina y tolva.	1.950 mm	
Altura, unidad de aspiración de hojas		900 mm

Datos técnicos

Tipo	LS100U
Nivel sonoro, de conformidad con la Directiva 2000/14/UE.....	LwA: 108 dB(A)
Peso de la unidad de aspiración de hojas.....	90 kg
Anchura de aspiración	1.050 mm
Altura del suelo por debajo de la boca de aspiración, elevada.....	180 mm
Gama de mangueras de recogida de hojas	4.200 mm
Volumen de la tolva de recogida de hojas.....	470 l
Altura de inclinación	1.800 mm
Flujo de aire entre las dos turbinas.....	2.250 m ³ /hora
Velocidad del aire entre las dos turbinas.....	51 m/s
Velocidad del aire en la manguera de recogida de hojas.....	184 km/hora
Tipo de aceite hidráulico.....	Texaco Rando HDZ46 o similar
Velocidad de funcionamiento	3-6 km/h

Nota:

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Manual del usuario

**Honest
Machines**

Manual del usuario

2.1 Desembalaje de la unidad de aspiración de hojas

La unidad de aspiración de hojas y la manguera de recogida de hojas se entregan en un palé envuelto en plástico. (Imagen 1)

El paquete contiene:

1. La unidad de aspiración de hojas y la manguera de recogida de hojas

2. El conector de la manguera de aspiración para la instalación entre la unidad de aspiración de hojas y la tolva para la recogida de hierba.

Retire el embalaje de plástico y levante la unidad de aspiración de hojas del palé (use el anillo de elevación si es necesario). (Imagen 2)

Coloque la unidad de aspiración de hojas en los pies colocados en el bastidor en forma de A. Durante el almacenamiento, la unidad de aspiración de hojas debe estar de pie como se muestra en la imagen 3, con las ruedas giradas hacia la boca de aspiración, y de pie sobre los pies del bastidor en A. (Imagen 3)

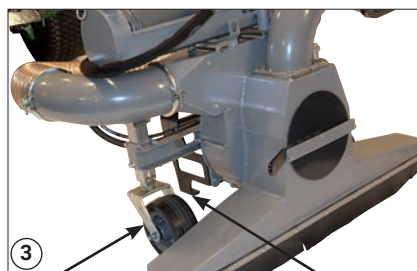
Si la unidad de aspiración de hojas tiene que transportarse más tarde sin usar un Park Ranger 2150, debe montarse de forma segura en un palé para evitar accidentes. (Imagen 4)



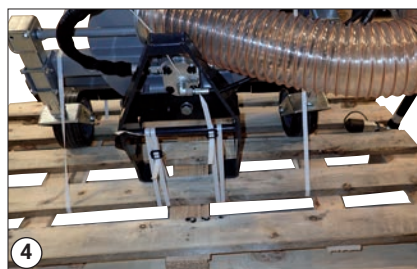
Entrega



Anillo de elevación



Ruedas Pies



Montaje en palés

2.2 Componentes suministrados

1. Manguera de aspiración

La tolva para la recogida de hierba viene de serie con una manguera de aspiración para recoger hierba. La manguera de recogida de hojas se monta en la unidad de aspiración de hojas cuando se suministra.

Retire la manguera de recogida de hierba.

Fijación de la manguera de aspiración a máquinas sin cabina

Instale el kit del soporte de la manguera desde la tolva en las máquinas sin cabina. (Imagen 2)

1. Instale el pasador roscado en el lado derecho del chasis de la máquina portaaccesorios, detrás del asiento. (Imagen 3)

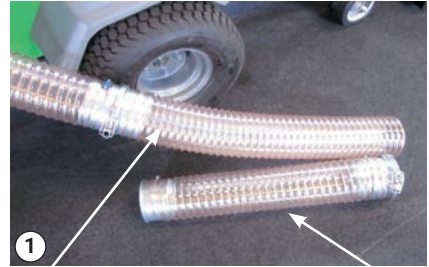
2. Inserte el colgador de la manguera sobre el pasador roscado. (Imagen 3)

3. Fije la manguera de aspiración con la correa de goma. (Imagen 4)

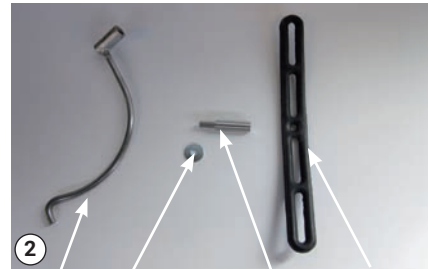
Fijación de la manguera de aspiración a máquinas con cabina

El soporte de la manguera ya está conectado a la cabina.

Utilice la correa de goma suministrada para fijar la manguera de aspiración. (Imagen 5)



Manguera de recogida de hierba
Manguera de recogida de hojas



Colgador de la manguera Arandela de bloqueo Pasador roscado Correa de goma
Kit de soporte de manguera para máquinas sin cabina



Monte el colgador de la manguera en el pasador roscado a la derecha detrás del asiento



Fije la manguera de aspiración con la correa de goma para máquinas sin cabina



Fije la manguera de aspiración con la correa de goma para máquinas con cabina

Manual del usuario

2.3 Montaje / Desmontaje

Montaje de la unidad de aspiración de hojas

1. Compruebe que la unidad de aspiración de hojas esté sobre sus patas.

2. Extienda la manguera de aspiración y las mangueras hidráulicas hacia los lados para que no puedan ser impulsadas durante el montaje. (Imagen 1)

3. El mango de bloqueo en el bastidor A de la máquina debe estar en posición abierta. (Imagen 2)

4. Conduzca la máquina hasta la unidad de aspiración de hojas. Use la palanca A para bajar el bastidor A hasta que esté nivelado con la unidad de aspiración de hojas (empuje la palanca lejos del asiento). (Imagen 3)

5. Conduzca hacia adelante hasta que los marcos A se superpongan. (Imagen 4)

6. Levante el bastidor A tirando de la palanca A hacia el asiento hasta que la unidad de aspiración de hojas quede suspendida del suelo. (Imagen 3)

7. Detenga el motor y bloquee el freno de estacionamiento. Bloquee el accesorio en su lugar con el mango de bloqueo en el bastidor A. (Imagen 5)

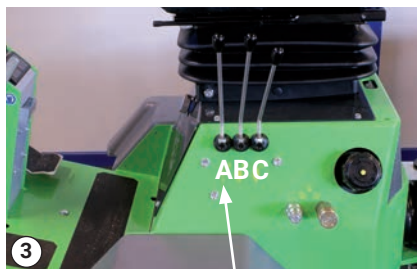
Consulte el manual del usuario del recogedor de hierba para conocer las instrucciones de instalación.



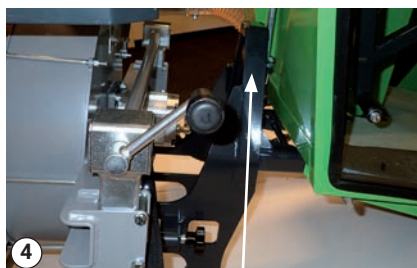
1 Extienda la manguera de aspiración y las mangueras hidráulicas hacia los lados antes de montar



2 Mango de bloqueo en el bastidor A, abierto



3 La palanca A sube/baja el bastidor en A



4 Interconectar los marcos A del accesorio y la máquina

5 Mango de cierre del accesorio en posición bloqueada

2.3 Montaje / Desmontaje - sigue

Conexión hidráulica de la unidad de aspiración de hojas y la tolva



Compruebe siempre que todas las mangueras hidráulicas estén correctamente conectadas. Una conexión incorrecta de las mangueras puede provocar una avería.

Conecte las mangueras hidráulicas para la función de punta con el conector hidráulico C en la máquina. Las mangueras hidráulicas salen por el lado izquierdo de la tolva. (Imagen 1)

Conecte la manguera de desbordamiento de aceite (1/4") de la tolva con el conector hidráulico D-3 en el lado derecho de la máquina. (Imagen 2)

Conecte la manguera de retorno de la tolva con el conector hidráulico D2 (conector hembra de 1/2") en el lado derecho de la máquina. (Imagen 3)
Conecte la manguera de desbordamiento de aceite (1/4") de la unidad de aspiración de hojas por encima de la manguera de desbordamiento de aceite de la tolva en el conector hidráulico D-3. (Imagen 4)

Conecte la manguera hidráulica (1/2") de la unidad de aspiración de hojas con el conector D-1 en la máquina (conector macho de la unidad de aspiración de hojas).



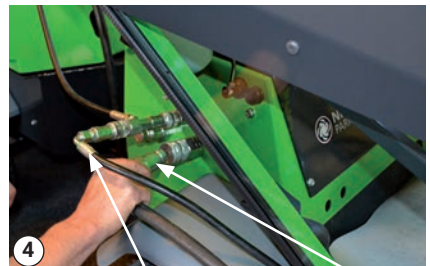
Conector C



Manguera de desbordamiento de aceite en el conector D-3



Conector D-2



Mangueras de desbordamiento de aceite en el conector D-3

Manual del usuario

2.3 Montaje / Desmontaje - sigue

Alimente la manguera de retorno de la unidad de aspiración de hojas alrededor de la máquina a la izquierda y fíjela a la tolva (acoplamiento a presión hembra en la unidad de aspiración de hojas). (Imagen 1)

Coloque las mangueras hidráulicas en el lado derecho de la máquina como se muestra. Coloque la correa de goma en la manguera hidráulica firmemente en el soporte debajo del chasis. (Imagen 2)

Coloque la manguera hidráulica en el lado izquierdo de la máquina como se muestra. Coloque la correa de goma en la manguera hidráulica firmemente en el soporte debajo del chasis. (Imagen 3)

Las conexiones deben coincidir con lo que se muestra en las imágenes 4 y 5.

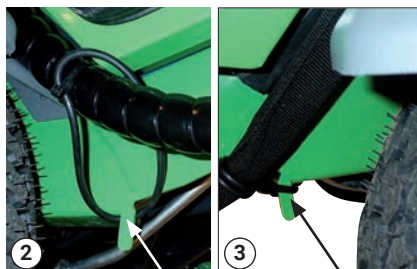
Remoción

Retire siguiendo los pasos anteriores en orden inverso.

Recuerde volver a colocar los tapones protectores en las conexiones de la manguera después de su uso



Manguera de retorno de la unidad de aspiración de hojas – con conector hembra



Asegure las mangueras hidráulicas - lado derecho
Asegure las mangueras hidráulicas - lado izquierdo



Mangueras hidráulicas conectadas – lado delantero

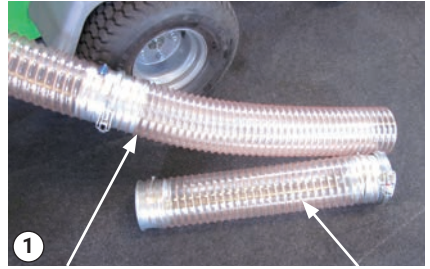
2.3 Montaje / Desmontaje - sigue

Montaje de la manguera de recogida de hojas

1. Retire la manguera de recogida de hierba. (Imagen 1)
2. Monte la manguera de recogida de hojas en su lugar. (Imagen 1)
3. Conecte la manguera de aspiración con la pinza de la manguera de bloqueo a presión. (Imagen 2)
4. Fije la manguera de aspiración con la correa de goma al soporte de la manguera en la cabina, si la máquina tiene una cabina. (Imagen 3)
5. Fije la manguera de aspiración con la correa de goma al soporte de la manguera en el chasis delantero, si la máquina no tiene cabina. (Imagen 4)
6. Compruebe siempre que la manguera de aspiración esté correctamente colocada antes de operar

Remoción

Retire siguiendo los pasos anteriores en orden inverso.



1 Manguera de recogida de hierba Manguera de recogida de hojas



2 Conecte la manguera de aspiración con la pinza de la manguera



3 Máquinas con cabina



4 Máquinas sin cabina

Manual del usuario

2.4 Comprobaciones previas al arranque

Transporte

1. Bloquee la unidad de aspiración de hojas en posición horizontal utilizando el perno de bloqueo durante el transporte. (Imagen 1)

Al utilizar la unidad de aspiración de hojas, el perno de bloqueo debe estar en posición abierta y flotante. La posición flotante asegura que la unidad de aspiración de hojas siga el terreno independientemente del Park Ranger 2150. (Imagen 2)

2. Bloquee el marco en A en el Park Ranger 2150 utilizando el bloqueo de transporte durante el tránsito hacia y desde el área de trabajo. (Imagen 3)

Aspiración con la boca de aspiración

Para la aspiración utilizando la boca de aspiración, el interruptor selector debe girarse hacia la derecha, visto desde el frente. (Imagen 4)

Aspiración con la manguera de recogida de hojas

Para la aspiración con la manguera de recogida de hojas, el interruptor selector debe girarse hacia la izquierda, visto desde la parte delantera. (Imagen 5)



¡Advertencia!

Nunca arranque la unidad de aspiración de hojas con la manguera de recogida de hojas desconectada y el interruptor selector configurado para aspirar con la manguera de recogida de hojas.

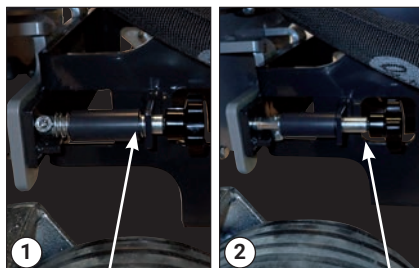
Ajuste de altura de aspiración

La altura de aspiración se puede ajustar utilizando el mango de ajuste de altura. Este mango ajusta la altura de la rueda de ambas ruedas.

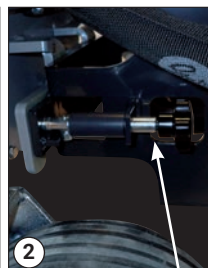
Cuanto más cerca esté la boca de aspiración del suelo, más potente será la aspiración. (Imagen 6)

Hay una escala de altura (1-7) en el lado del husillo de la rueda

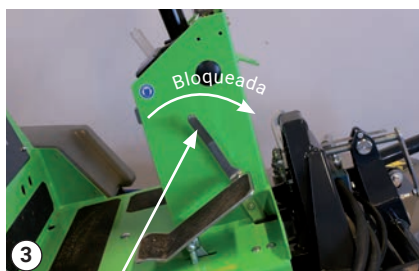
Consulte también la sección 2.4 del manual del usuario del recogedor de hierba - Comprobaciones antes de la puesta en marcha.



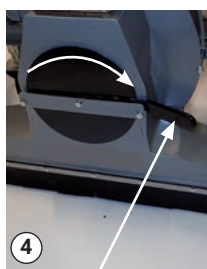
1 Perno de bloqueo bloqueado - Tránsito



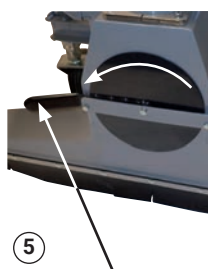
2 Perno de bloqueo abierto - En uso



3 Bloqueo de transporte - bloqueado

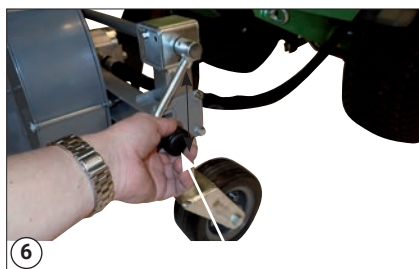


4



5

Aspiración con la boca de aspiración
Aspiración con la manguera de recogida de hojas



6

Mango para ajustar la altura de aspiración

2.5 Arranque

La unidad de aspiración de hojas y la tolva se han desarrollado para la conexión en serie. Esto significa que ambas deben iniciarse al mismo tiempo.

1. Ponga en marcha el Park Ranger 2150 (Vea el manual del usuario del vehículo básico, sección 2.2)
2. Baje la unidad de aspiración de hojas empujando la palanca A lejos del asiento. (Imagen 1) Mantenga la palanca A durante aprox. 2 segundos, ya que la unidad de aspiración de hojas está en una posición flotante y seguirá los contornos del terreno.
3. Gire el acelerador hasta que esté al menos medio abierto. (Imagen 2)
4. Ponga en marcha la unidad de aspiración de hojas tirando de la palanca D en el lado derecho de la máquina en un movimiento lento. (Imagen 3)
5. Detenga la unidad de aspiración de hojas empujando la palanca D hacia el centro (posición neutral) en un movimiento lento. (Imagen 3)



¡Advertencia!

Asegúrese de que nadie permanezca cerca del vehículo durante el uso.



¡Advertencia!

Debido al funcionamiento articulado, la parte trasera de la máquina puede colear al girar el volante.

Asegúrese de que nadie permanezca demasiado cerca de la máquina mientras está en funcionamiento.



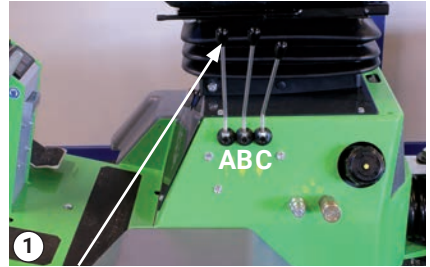
¡Nota!

Se recomienda no conducir con un régimen del motor más alto de lo necesario, para reducir el ruido y el consumo de energía.

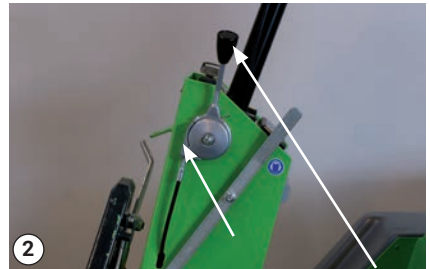


¡Advertencia!

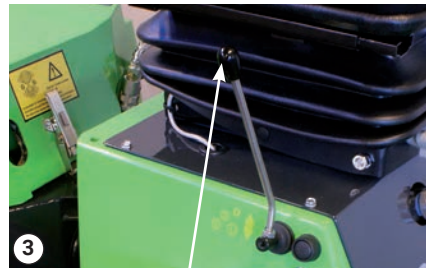
La turbina continuará girando durante 20-30 segundos después de que se detenga.



Suba y baje la unidad de aspiración de hojas utilizando la palanca A



El acelerador debe estar al menos medio abierto



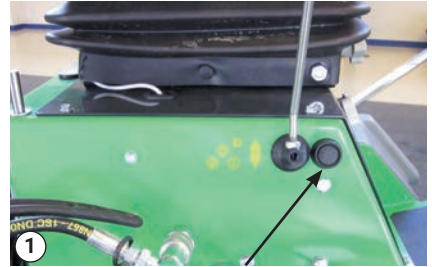
Ponga en marcha la unidad de aspiración de hojas con la palanca D

Manual del usuario

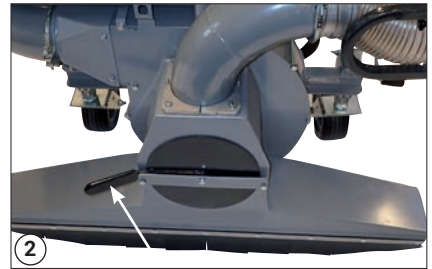
2.5 Puesta en marcha - sigue

Puesta en marcha de la unidad de aspiración de hojas

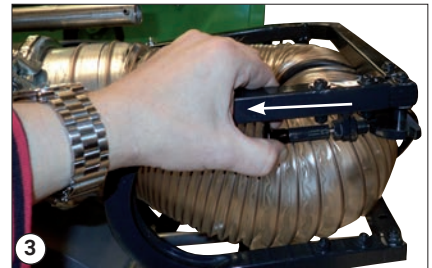
1. Ponga en marcha la "activación manual" de la unidad de aspiración de hojas. (Imagen 1) (Vea el manual del usuario del vehículo básico Park Ranger 2150, sección 1.5 Palancas y pedales de funcionamiento).
2. Gire el acelerador a completamente abierto – hacerla funcionar a toda velocidad.
3. Gire el interruptor selector a la aspiración con la manguera de recogida de hojas. (Imagen 2)
4. Abra el mango de la manguera de recogida de hojas tirando del cierre del mango. (Imagen 3)
5. Afloje el cierre del transporte en la manguera de recogida de hojas. (Imagen 4)
6. La manguera de recogida de hojas se mantiene en su lugar en el soporte por la aspiración de las turbinas. Saque la boca de aspiración del soporte. La manguera de recogida de hojas ahora saldrá y estará lista para su uso. (Imagen 5)



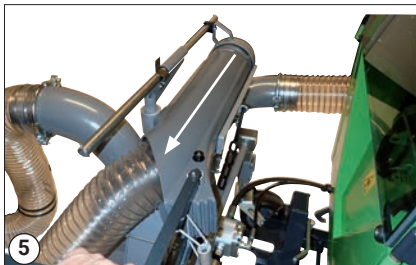
Botón para activar manualmente la manguera de recogida de hojas



Aspiración con la manguera de recogida de hojas



Tire del cierre y abra el mango



Saque la boca de aspiración del soporte



Cierre de transporte de la manguera de recogida de hojas

2.5 Puesta en marcha - sigue

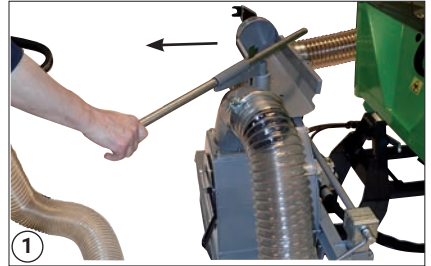
Uso del brazo de soporte para la manguera de recogida de hojas

Use el brazo de soporte cuando llegue a la manguera de recogida de hojas a través de setos y plantas ornamentales.

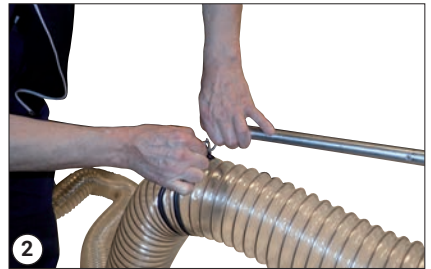
1. Extraiga el brazo de soporte del cierre. (Imagen 1)

2. Fije la manguera de recogida de hojas al brazo de soporte haciendo clic en los ganchos de presión juntos, uno en la manguera de recogida de hojas y otro en el brazo de soporte. (Imagen 2)

3. La manguera de recogida de hojas ahora está lista para su uso con el brazo de soporte. (Imagen 3)



1 Extraiga el brazo de soporte de la manguera fuera del cierre y gire hacia fuera



2 Conecte los ganchos de presión en el brazo de soporte y la manguera de recogida de hojas



3 Uso de la manguera de recogida de hojas

Manual del usuario

2.5 Puesta en marcha - sigue

Almacenamiento de la manguera de recogida de hojas

Coloque la boca de aspiración en el soporte y coloque la manguera de recogida de hojas en su lugar. La aspiración de la turbina compactará entonces la manguera de recogida de hojas. (Imagen 1+2)

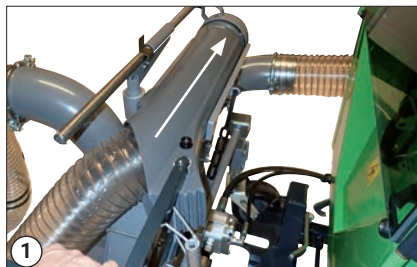
Extraiga el brazo de soporte soltando los ganchos de presión. Ayude a la manguera de recogida de hojas a colocarse correctamente. (Imagen 2)

Bloquee el mango alrededor de la manguera de recogida de hojas. (Imagen 3)



¡Importante!

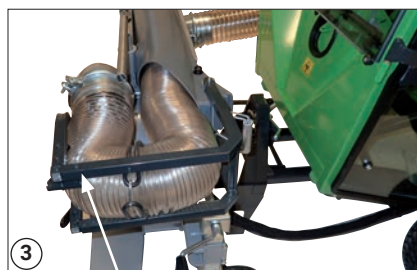
Cuando se conduce en vías públicas o en largas distancias, la manguera de recogida de hojas debe asegurarse con el cierre de transporte. (Imagen 4)



1 Coloque la boca de aspiración en el soporte



2 Ayude a la manguera de recogida de hojas a colocarse en su posición



3 Bloquee el mango alrededor de la manguera de recogida de hojas



4 Cierre de transporte de la manguera de recogida de hojas

2.6 Ajuste

Ajuste la altura de la unidad de aspiración de hojas para lograr la potencia de aspiración deseada y evitar que las piedras, etc., se introduzcan en la tolva (las piedras pueden causar un desgaste prolongado).

Ajuste de la unidad de aspiración de hojas

Ponga la unidad de aspiración de hojas en posición flotante abriendo el perno de bloqueo. (Imagen 1)

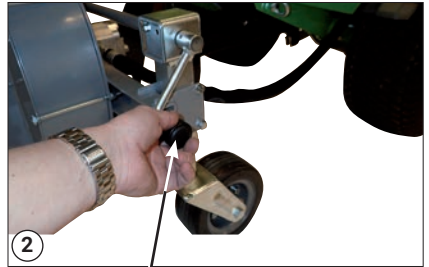
Ajuste la altura de aspiración utilizando el mango de ajuste de altura. Este mango ajusta la altura de la rueda de ambas ruedas.

Cuanto más cerca esté la manguera de aspiración del suelo, más potente será la aspiración. (Imagen 2)

Hay una escala de altura (1-7) en el lado del husillo de la rueda



Perno de bloqueo abierto – unidad de aspiración de hojas en posición flotante



Ajuste de la altura de aspiración

Servicio y mantenimiento

**Honest
Machines**

3.1 Limpieza

Para evitar desequilibrios y vibraciones de la turbina, la unidad de aspiración de hojas debe limpiarse regularmente y según sea necesario.

Limpie con agua limpia y, de ser necesario, con un limpiador de alta presión



¡Advertencia!

Detenga el motor y separe completamente la unidad de aspiración de hojas y las mangueras hidráulicas antes de limpiar. Espere hasta que la turbina haya dejado de girar por completo antes de limpiar la boca de aspiración.



Aspiración con la boca de aspiración

Después de la limpieza, es importante configurar el interruptor selector de la unidad de aspiración de hojas para aspirar utilizando la boca de aspiración y arrancar brevemente la turbina para eliminar toda el agua de la carcasa de la turbina. (Imagen 1)

Servicio y mantenimiento

3.2 Mantenimiento



¡Advertencia!

Detenga el motor, retire todas las mangueras hidráulicas de los accesorios y desconecte la energía antes de realizar el servicio y el mantenimiento de la máquina y los accesorios

Lubricación de la unidad de aspiración de hojas

Lubrique las boquillas de engrase de posición flotante (2) al menos una vez por semana. Aplique grasa universal utilizando una pistola de engrase. (Imagen 1)

Lubrique el perno de bloqueo con WD40 o un producto similar al menos una vez a la semana. (Imagen 2)

Lubrique las boquillas de engrase (2) del sistema de ajuste de la rueda al menos una vez por semana. Aplique grasa universal utilizando una pistola de engrase. (Imagen 3)

Lubrique las boquillas de engrase (2) para la tubería giratoria para la manguera de recogida de hojas al menos una vez por semana.

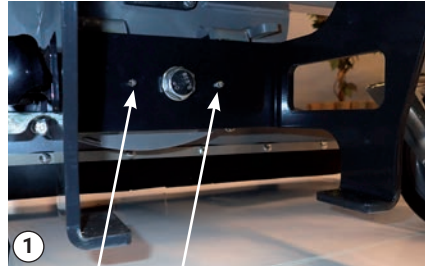
Aplique grasa universal utilizando una pistola de engrase. (Imagen 4)

Lubrique el bloqueo del mango de la manguera de recogida de hojas con WD40 o un producto similar según sea necesario. (Imagen 5)



Desequilibrio/vibraciones en la tolva

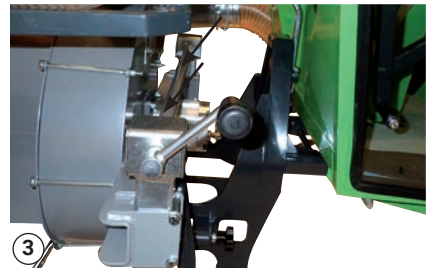
Los desequilibrios pueden surgir en las turbinas en ciertas situaciones, causando vibraciones. Esto puede deberse a la suciedad adherida a la turbina, que debe



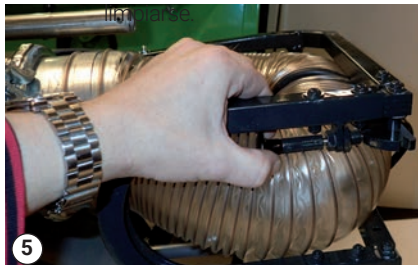
Boquillas de engrase para inclinar



Perno de bloqueo



Lubricación del ajuste de altura



Lubricación del tubo giratorio

3.3 Consejos y trucos

1. Revise regularmente los filtros de aire.

La recogida de material orgánico puede ser un trabajo polvoriento, y esto puede causar bloqueos en los filtros de admisión del Park Ranger. Los filtros bloqueados harán que la máquina se sobrecaliente. Compruebe (y limpie cuando sea necesario) los filtros con regularidad.

2. Recoger hojas a una velocidad de conducción alta puede dar lugar a bloqueos. Ajuste la velocidad de trabajo en línea con la cantidad de hojas que se recolectan.

3. Limpie regularmente la manguera de aspiración para que pueda monitorizar el proceso de recogida. Es más fácil ver a través de una manguera limpia. Puede aspirar un poco de agua en la boca de aspiración para este propósito.

4. Detenga la recogida si la velocidad del material recolectado dentro de la manguera de aspiración disminuye (la tolva está casi llena).

5. Ponga en marcha las turbinas a toda velocidad después del vaciado, para asegurarse de que la manguera de aspiración esté completamente vacía. Esto garantiza una fácil puesta en marcha cuando se recoge de nuevo.

6. Gire la máquina completamente hacia la izquierda cuando las turbinas se reinicien después del vaciado (especialmente en el caso de material húmedo). Esto endereza completamente la manguera de aspiración y hace que sea más fácil vaciarla.

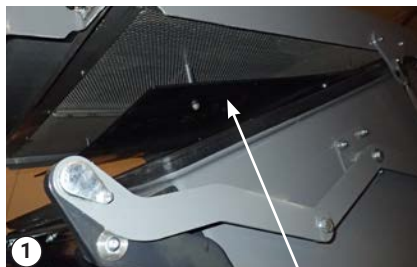
7. Si los resultados de la recogida no son satisfactorios, la velocidad de conducción puede ser demasiado rápida o la altura de aspiración puede ajustarse incorrectamente. Compruebe la altura de aspiración y reduzca la velocidad de conducción cuando sea necesario.

8. Si hay una capa gruesa de hojas (particularmente si está seca), puede ser útil retirar la placa del deflector dentro de la tolva. (Imagen 1)

9. Donde hay una gruesa capa de hojas puede ser una buena idea hacer dos pasadas. Ajuste la boca de aspiración un poco alta para la primera pasada y luego baje la altura de aspiración para la segunda pasada.

10. Al recoger hojas en caminos de grava o usar la manguera de recogida de hojas, es importante evitar recoger demasiadas piedras. ¡Las piedras pueden causar un desgaste prolongado!

11. Reemplace siempre el caucho desgastado o dañado en la boca de aspiración. El caucho deficiente o faltante tiene un impacto importante en la resistencia a la aspiración.



Placa del deflector

Servicio y mantenimiento

3.4 Búsqueda averías

La unidad de aspiración de hojas tiene una aspiración deficiente

Causas posibles:

1. La tolva está llena. Vacíe el colector. Vea el manual del usuario del recogedor de hierba, sección 2.6 Vaciado de la tolva.

2. El filtro de hierba/hoja está bloqueado y debe limpiarse. (Imagen 1) Vea el manual del usuario del recogedor de hierba, sección 3.2 Mantenimiento.

3. La boca de aspiración o la manguera de recogida de hojas están bloqueadas.

Cómo desbloquear la boca de aspiración o la manguera de recogida de hojas:

a. Detenga la unidad de aspiración de hojas

b. Levante la unidad de aspiración de hojas y bloquéela en la posición de transporte. (consulte la sección 2.2)

c. Detenga el motor y frene la máquina.

d. Desconecte todas las mangueras hidráulicas y apague el interruptor principal. (Imagen 4)

e. Retire manualmente las ramas y ramitas atascadas en la boca de aspiración.

f. Desmonte la manguera de recogida de hojas y retire la obstrucción si la obstrucción está en la manguera.

g. Vuelva a colocar en orden inverso.

4. Los malos resultados de la recolección pueden deberse a una altura de aspiración incorrecta. Ajuste la altura de aspiración, consulte la sección 2.5 Ajuste.



Filtro de hierbas/hojas



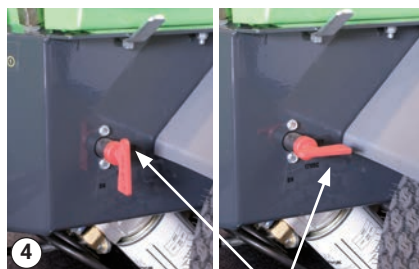
Manguera de aspiración

Boca de aspiración



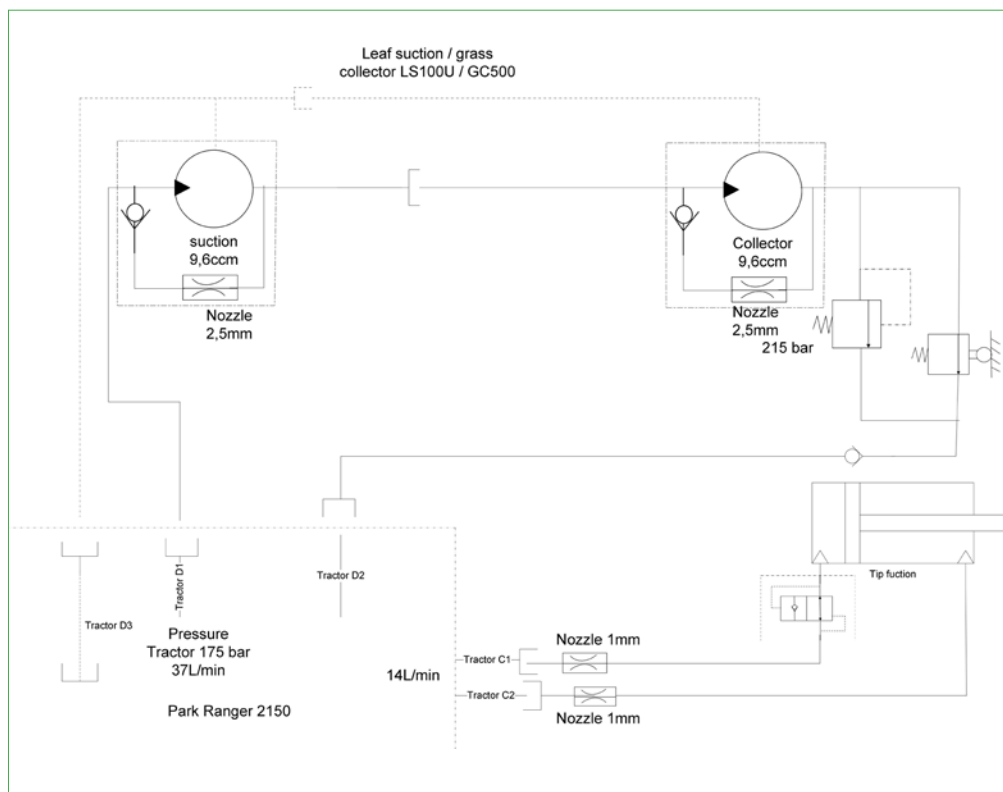
Filtro de admisión, trasero

Filtro de admisión, lado derecho



Interruptor principal de encendido/apagado

3.5 Esquema hidráulico



Estipulaciones

**Honest
Machines**

4.1 Garantía

El período de garantía para materiales y mano de obra de esta unidad de aspiración de hojas es de 12 meses a partir de la fecha de adquisición.

En caso de errores o defectos en la máquina dentro del periodo de garantía, Egholm llevará a cabo las reparaciones necesarias sin costo de materiales y horas de trabajo de acuerdo con los términos y condiciones que se indican a continuación.

Condiciones de la garantía

1. La garantía Egholm solo es válida si va acompañada de la factura original en la que consten la denominación del modelo, el número de serie y la fecha de compra.
2. La garantía no incluye las comprobaciones, ajustes, servicio o modificaciones técnicas periódicas.
3. Todas las consultas relativas a la garantía deben dirigirse al lugar donde se adquirió la máquina.
4. Esta garantía no cubre defectos que no puedan atribuirse a fallos de materiales o de fabricación.
5. Esta garantía es válida para personas que hayan adquirido legalmente la máquina dentro del periodo de garantía.
6. Para que Egholm pueda responder ante las posibles reclamaciones dentro del periodo de garantía, el servicio debe realizarse y documentarse de conformidad con las instrucciones aplicables.
7. Egholm se reserva el derecho a realizar mejoras o cambios en el diseño de la máquina sin obligarse con ello a modificar modelos ya entregados.

La garantía no incluye

Desgaste, manejo incorrecto, accidentes, descuidos con la máquina, cambios en la estructura de la máquina, empleo de repuestos y accesorios que no sean piezas originales de Egholm.

Máquinas con número de serie ilegibles.

Daños como consecuencia de tormentas, agua, fuego, guerra, tumultos populares, mantenimiento incorrecto o insuficiente, daños colaterales u otras causas ajenas al control de Egholm.

Estipulaciones

4.2 Reclamaciones

Las consultas relacionadas con el vehículo deberán dirigirse al distribuidor a través del cual haya sido adquirido. Lo anterior es válido también para consultas acerca del uso normal, el servicio, el mantenimiento y el uso de piezas de repuesto, así como para la presentación de quejas.

Le deseamos muchos años de uso seguro y satisfactorio de su máquina.

Un cordial saludo,
Egholm A/S

4.3 Eliminación

Cuando, dentro de muchos años, la unidad de aspiración de hojas llegue al final de su vida útil, deberá eliminarse de modo responsable y de acuerdo con los reglamentos que correspondan en materia de eliminación.

1. El aceite hidráulico usado debe eliminarse a través de una entidad o instalación homologada para la eliminación de residuos.
2. Las piezas de goma y de plástico deben desmontarse y eliminarse con arreglo a la legislación medioambiental vigente.
3. Una vez retirado todo lo anterior, puede llevarse el accesorio a un desguace municipal local autorizado.

Honest Work.

Egholm A/S
Transportvej 27
7620 Lemvig, Dinamarca
T.: +45 97 81 12 05
www.egholm.eu - info@egholm.dk